

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____

(Nombre de persona)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal)

Telephone: / (Número de Tel.) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado) _____

Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:) _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN COCHISE COUNTY**

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA)

(EN EL CONDADO DE COCHISE)

In the Matter of the Estate of:

(En lo referente al patrimonio sucesorio de:)

Case Number: PB _____

(Número de caso: PB)

an Adult OR **a Minor, Deceased.**
(un Adulto o un Menor, Fallecido.)

**ORDER TO PERSONAL
REPRESENTATIVE AND
ACKNOWLEDGMENT AND
INFORMATION TO HEIRS/DEWISEES**
(ORDEN AL REPRESENTANTE PERSONAL Y
RECONOCIMIENTO E INFORMACIÓN A LOS
HEREDEROS / LEGATARIOS)

The best interest of this estate is of great concern to this Court. As Personal Representative, you are subject to the power of the Court. Therefore, to help avoid problems and to assist you in your duties, this Order is entered. You are required to be guided by this Order and to obey it.

(A este tribunal le interesa mucho que se haga lo que más convenga al patrimonio sucesorio. En su capacidad de Representante Personal, usted está sujeto a los poderes y facultades del tribunal. Por lo tanto, se presenta esta orden para ayuda a evitar problemas y asistirle en sus deberes y obligaciones. Usted tiene la obligación de utilizar esta orden como guía y de obedecer sus disposiciones.)

This Court will not review or supervise your actions as Personal Representative, unless an interested party files a written request to the Court. In Arizona, if you are a beneficiary of an estate, you are expected to protect your own interests in the estate. The Personal Representative is required to provide sufficient information to the beneficiary to permit the beneficiary to protect his or her interests. The Court may hold a Personal Representative personally liable and responsible for any damage or loss to the estate resulting from a violation of the Personal Representative's duties. The following is an outline of some of your duties as Personal Representative:

(Este tribunal no controlará ni supervisará sus acciones en su capacidad de Representante Personal, a menos que una parte interesada presente una solicitud escrita ante el tribunal. En Arizona, si usted es beneficiario de un patrimonio sucesorio, se espera que proteja sus propios intereses en el patrimonio sucesorio. El Representante Personal tiene la obligación de suministrar suficiente información al beneficiario como para permitir al beneficiario proteger sus propios intereses. El tribunal puede hacer al representante personal responsable personalmente y legalmente de cualquier daño o pérdida que el patrimonio sucesorio sufra como resultado de una violación de los deberes y obligaciones del Representante Personal. A continuación se ofrece un resumen de algunos de sus deberes y obligaciones como representante personal).

DUTIES OF THE PERSONAL REPRESENTATIVE: The duties of the Personal Representative are found in Chapter 3, Title 14 of the Arizona Revised Statutes (from now on called "A.R.S."). You are responsible for knowing and doing your duties according to these statutes. Some of the duties are as follows:

(DEBERES Y OBLIGACIONES DEL REPRESENTANTE PERSONAL: Los deberes y obligaciones del representante personal se encuentran en el Capítulo 3, Título 14 de los Estatutos revisados de Arizona (en adelante "A.R.S."). Usted es responsable de saber cuáles son y de ejercer sus deberes y obligaciones de conformidad con estos estatutos. Algunos de los deberes y obligaciones son los siguientes:)

- 1. GATHER, CONTROL AND MANAGE ESTATE ASSETS.** As Personal Representative you have the duty to gather and control all assets that belonged to the decedent (the person who has died) at the time of his or her death. After the valid debts and expenses are paid, you have the duty to distribute any remaining assets according to the decedent's Will or, if there is no Will, to the intestate heirs of the decedent. As Personal Representative, you have the authority to manage the estate assets, but you must manage the estate assets for the benefit of those interested in the estate.

(REUNIR, CONTROLAR Y ADMINISTRAR LOS BIENES DEL PATRIMONIO SUCESORIO. En su capacidad de Representante Personal, usted tiene el deber y la obligación de reunir y controlar todos los bienes que pertenecían al difunto (la persona que ha fallecido) en el momento de su fallecimiento. Una vez que se hayan pagado las deudas y los gastos válidos, su deber y obligación es distribuir los bienes restantes de conformidad con el testamento del difunto o, en caso de no haber un testamento, a los herederos del difunto intestado. En su capacidad de Representante Personal, usted posee la autoridad para administrar los bienes del patrimonio sucesorio, pero deberá administrar los bienes del patrimonio sucesorio para el beneficio de aquellos interesados en el patrimonio sucesorio).

- 2. FIDUCIARY DUTIES.** As Personal Representative you are a fiduciary. This means you have a legal duty of fairness and impartiality to the beneficiaries and the creditors of the estate. You must be cautious and prudent in dealing with estate assets. As Personal Representative, the estate assets do not belong to you and must never be used for your benefit or mixed with your assets or anyone else's assets. Arizona law prohibits a Personal Representative from participating in transactions that are a conflict of interest between you, as Personal Representative, and you as an individual. Other than receiving reasonable compensation for your services as Personal Representative, you may not profit from dealing with estate assets.

(DEBERES FIDUCIARIOS. En su capacidad de representante personal usted actúa en nombre, representación y beneficio de otros. Esto significa que usted tiene la obligación legal de justicia y imparcialidad a los beneficiarios y acreedores del patrimonio sucesorio. Usted deberá ser precavido y prudente en las operaciones con los bienes del patrimonio sucesorio. En su capacidad de Representante Personal, los bienes del patrimonio sucesorio no le pertenecen a usted y usted nunca deberá usarlos para su propio beneficio ni mezclarlos con sus propios bienes ni con los bienes de ninguna otra persona. Las leyes de Arizona prohíben que un Representante Personal participe en transacciones que impongan un conflicto de interés entre usted, como representante personal, y usted como individuo. Además de recibir una compensación razonable por sus servicios como Representante Personal, usted no puede beneficiarse de las operaciones con los bienes del patrimonio sucesorio).

- 3. PROVIDE NOTICE OF APPOINTMENT.** Within 30 (thirty) days after your Appointment as Personal Representative, you must mail notice of your appointment to the Arizona Department of Revenue and the heirs and devisees whose addresses are reasonably available to you. If your appointment is made in a formal proceeding, you need not give notice to those persons previously noticed of a formal appointment proceeding. See A.R.S. §14-3705.

(NOTIFICAR SU DESIGNACIÓN. Dentro de los 30 (treinta) días siguientes a su designación como Representante Personal, usted deberá enviar una notificación de su designación por correo a al Departamento de Rentas Públicas de Arizona (Arizona Department of Revenue) y los herederos y legatarios cuyas direcciones estén razonablemente a disposición suya. Si su designación se hace en un proceso formal, no será necesario que usted notifique a las personas a las que se notificó previamente sobre el proceso de designación formal. Refiérase a A.R.S. §14-3705.)

- 4. PROVIDE NOTICE OF ADMISSION OF WILL TO PROBATE.** Within 30 days of the admission of the Will to informal probate, you must give written notice to all heirs and devisees of the admission of the Will to probate, together with a copy of the Will. You must notify the heirs and devisees that they have four (4) months from receipt of the Notice to start a formal testacy proceeding if the heir or devisee wishes to contest the probate. See A.R.S. §14-3306.

(NOTIFICAR SOBRE LA ADMISIÓN DEL TESTAMENTO A LA LEGALIZACIÓN DE TESTAMENTARIAS. Dentro de los 30 días de la admisión del testamento a la legalización de testamentarias sin formalidad, usted deberá notificar por escrito a todos los herederos y legatarios en lo referente a la admisión del testamento a la legalización de testamentarias, junto con una copia del testamento. Deberá notificar a todos los herederos y los legatarios que tienen 4 (cuatro) meses a partir de la fecha de recepción de la notificación para iniciar la legalización de testamentarias formales si el heredero o legatarios desean impugnar la testamentaria. Refiérase a A.R.S. §14-3306.)

5. **MAIL COPIES OF THIS ORDER TO PERSONAL REPRESENTATIVE. WITHIN 30 DAYS AFTER YOUR LETTERS OF PERSONAL REPRESENTATIVE ARE ISSUED, YOU MUST MAIL A COPY OF THIS ORDER TO PERSONAL REPRESENTATIVE AND ACKNOWLEDGMENT AND INFORMATION TO HEIRS/DEVISEES,** to all the heirs and devisees of the estate, and to any other persons who have filed a demand for notice. See A.R.S. §14-3705.
(ENVIE COPIAS DE ESTA ORDEN DE REPRESENTANTE PERSONAL. DENTRO DE LOS 30 DÍAS SIGUIENTES A LA EMISIÓN DE SUS CARTAS DE NOMBRAMIENTO PARA SU DESIGNACIÓN COMO REPRESENTANTE PERSONAL, USTED DEBERÁ ENVIAR POR CORREO UNA COPIA DE ESTA ORDEN DE REPRESENTANTE PERSONAL Y ACUSE DE RECIBO E INFORMACIÓN A LOS HEREDEROS/LEGATARIOS, a todos los herederos y legatarios del patrimonio, y a cualquier otra persona que haya presentado una demanda de notificación. DEL PATRIMONIO SUCESORIO Y A TODAS LAS PERSONAS QUE HAYAN PRESENTADO UNA SOLICITUD DE NOTIFICACIÓN. Refiérase a A.R.S. §14-3705.)

6. **FILE PROOF OF COMPLIANCE. Within 45 days after your Letters of Appointment as Personal Representative are issued, you must file with the Court a notarized statement swearing or affirming that a copy of this Order was mailed to each devisee, to each heir in intestate (no will) estates and to any other persons who have filed a demand for notice.**
(PRESENTAR PRUEBA DE CUMPLIMIENTO. Dentro de los 45 (cuarenta y cinco) días siguientes a la emisión de sus cartas de nombramiento para su designación como Representante Personal, usted deberá presentar ante el tribunal una declaración jurada notariada de que una copia de esta orden se ha enviado por correo a cada legatario, a cada heredero en patrimonios sucesorios intestados (sin testamento) y a todas las personas que han presentado una solicitud de notificación.)

7. **PUBLISH NOTICE. Unless a predecessor personal representative already has fulfilled this duty or you were appointed more than two years after the decedent's date of death, you must publish a notice once a week for three (3) consecutive weeks in _____ County in a newspaper of general circulation that announces your appointment as Personal Representative and tells creditors of the estate that, unless they present their claims against the estate within the prescribed time limit, the claims will not be paid. In addition, you must mail a similar notice to all persons you know are creditors of the estate. See A.R.S. § 14-3801.**
(PUBLICAR LA NOTIFICACIÓN. A menos que un representante personal predecesor ya haya realizado esta tarea o que a usted se le haya nombrado más de dos años después de la fecha de fallecimiento del difunto, será necesario que usted publique un aviso una vez por semana por tres (3) semanas consecutivas en el condado de XXXXXXXXXX, en un periódico de circulación general, que anuncie su nombramiento como Representante Personal e informe a los acreedores del patrimonio que, a menos que presenten sus reclamaciones y demandas contra el patrimonio dentro del límite de tiempo prescrito, no se pagarán las demandas y reclamaciones. Además, será necesario que usted envíe por correo un aviso similar a todas las personas que usted sepa que son acreedores del patrimonio. Refiérase a A.R.S. § 14-3801.)

- 8. PROTECT ASSETS.** You must immediately find, identify, and take possession of the estate assets and make proper arrangements to protect them. See A.R.S. §14-3709. All property must be re-titled to show ownership in the name of the estate --such as “Estate of (decedent’s name), by (your name) as Personal Representative.” Do not put the estate assets into your name, anyone else’s name, joint accounts, trust accounts (“in trust for”), or payable on death (“POD”) accounts. Do not list yourself or any other person as joint owner or beneficiary on any bank accounts or other assets belonging to the estate. Do not mix any estate assets with your own assets or anyone else’s assets.

(PROTEGER LOS BIENES. Usted deberá inmediatamente localizar, identificar y tomar posesión de los bienes del patrimonio sucesorio y hacer los arreglos apropiados para protegerlos. Refiérase a A.R.S. §14-3709. Será necesario cambiar la escritura de propiedad de todos los bienes de manera que se indique que los bienes son de propiedad del patrimonio sucesorio – como por ejemplo, “Patrimonio de (nombre del difunto), por (su nombre), en capacidad de representante personal”. No ponga los bienes del patrimonio sucesorio en su nombre ni en el nombre de ninguna otra persona, ni tampoco las cuentas bancarias mancomunadas, cuentas fiduciaria (“en fideicomiso para”) o cuentas pagaderas “a la muerte de”. No se incluya a usted ni a ninguna otra persona como copropietario o beneficiario en cuentas bancarias u otros bienes de propiedad del patrimonio sucesorio. No mezcle ninguno de los bienes del patrimonio sucesorio con sus propios bienes ni los bienes de cualquier otra persona.)

If your authority as Personal Representative has been limited by the Court, you must promptly protect the estate assets as ordered, and file a Proof of Restricted Assets with the Court. You may not sell, encumber, distribute, withdraw or otherwise transfer restricted assets without first obtaining permission from the Court.

(Si el tribunal ha limitado su autoridad como Representante Personal, usted deberá oportunamente proteger los bienes del patrimonio sucesorio de la manera que se le ha ordenado y presentar una Prueba de bienes limitados o controlados ante el tribunal. Usted no podrá vender, gravar, distribuir, retirar o transferir los bienes limitados o controlados sin antes obtener el permiso del tribunal.)

- 9. DETERMINE STATUTORY ALLOWANCES.** It is your responsibility to determine whether any individuals are entitled to statutory allowances under A.R.S. §§14-2402, 2403, and 2404. Statutory allowances include a homestead allowance, exempt property allowance, and a family allowance.

(DETERMINAR LOS PAGOS O SUBSIDIOS DE CONFORMIDAD CON LA LEY. Es responsabilidad suya el determinar si algún individuo tiene derecho a pagos o subsidios de conformidad con la ley bajo los términos de A.R.S. §§14-2402, 2403 y 2404. Los pagos o subsidios de conformidad con la ley incluyen un pago o subsidio por residencia familiar, pago o subsidio por bienes eximidos y pago o subsidio familiar.)

- 10. INVENTORY ASSETS.** Unless a predecessor personal representative already has fulfilled this duty, within 90 days after your Letters of Appointment as Personal Representative are issued, you must prepare an inventory or list of the decedent's probate assets and their values as of the date of death. See A.R.S. § 14-3706. The inventory must be either (1) filed with the Court and mailed to all interested persons who request it, or (2) not filed with the Court, but mailed or delivered to: (a) each of the heirs if the decedent died intestate or to each of the devisees if the decedent's will was admitted to probate; and (b) to any other interested person who requests a copy of the inventory. *(HACER UN INVENTARIO DE LOS BIENES. A menos que un representante personal predecesor ya haya realizado esta tarea, será necesario que usted prepare un inventario o una lista de los bienes testamentarios del difunto y sus valores a la fecha del fallecimiento dentro de los 90 días después de la emisión de sus cartas de nombramiento como Representante Personal. Refiérase a A.R.S. §14-3706. El inventario deberá (1) presentarse ante el tribunal y enviarse por correo a todas las personas interesadas que lo soliciten o (2) no presentarse ante el tribunal, pero enviarse por correo o entregarse a: (a) cada uno de los herederos, si el difunto murió intestado, o a cada uno de los legatarios, si el testamento del difunto se ha aceptado para validación de testamentarías; y (b) a las otras personas interesadas que hayan solicitado una copia del inventario.)*
- 11. STANDARD OF CARE.** In administering estate assets, you must observe the standards of care applicable to a trustee, including the prudent investor act. See A.R.S. §§14-10801 et. seq., and 14-10901 et seq. *(NORMA DE DILIGENCIA. En la administración de los bienes del patrimonio sucesorio, usted deberá observar las normas de diligencia que correspondan a un fideicomisario, lo que incluye la ley de inversiones prudentes. Refiérase a A.R.S. §§14-10801 et seq. y 14-10901 et seq.)*
- 12. KEEP DETAILED RECORDS.** You must keep detailed records of all receipts and expenses of the estate. You are required to provide an accounting of your administration of the estate to all persons affected by the administration. See A.R.S. §14-3933. *(MANTENER REGISTROS DETALLADOS. Usted deberá mantener registros detallados de todas las entradas y salidas del patrimonio sucesorio. Tiene que suministrar la contabilidad de su administración del patrimonio sucesorio a todas las personas afectadas por la administración. Refiérase a A.R.S. §14-3933.)*
- 13. PAY VALID DEBTS AND EXPENSES.** You must determine which claims and expenses of the estate are valid and should be paid. You must provide to any creditor whose claims are not allowed prompt written notification that they will not be paid or will not be paid in full. See A.R.S. §14-3806. To the extent there are enough assets in the estate, you are responsible for the payment of any estate debts and/or expenses you know about or can find out about. If there are not enough estate assets to pay all debts and expenses, you must determine which debts and expenses should be paid according to the law. See A.R.S. §14-3805. You may be personally liable if you pay a debt or expense that should not be paid.

(PAGAR DEUDAS Y GASTOS VÁLIDOS. Usted deberá determinar qué reclamos y gastos del patrimonio sucesorio son válidos y deben pagarse. Deberá suministrar a los acreedores cuyos reclamos no estén permitidos una notificación oportuna por escrito de que no se les pagará o no se les pagará en su totalidad. Refiérase a A.R.S. §14-3806. Siempre y cuando haya suficientes bienes en el patrimonio sucesorio, usted tiene la responsabilidad de pagar las deudas o gastos del patrimonio sucesorio de las que esté enterado o pueda informarse. Si no hay suficientes bienes del patrimonio sucesorio para pagar todas las deudas y gastos, usted deberá determinar qué deudas y gastos deberán pagarse de conformidad con la ley. Refiérase a A.R.S. §14-3805. Usted podría ser personalmente responsable si paga una deuda o gasto que no debería haberse pagado.)

14. PAY TAXES. It is your responsibility to determine that all taxes are paid and that all tax returns for the decedent and the estate are prepared and filed.

(PAGAR IMPUESTOS. Es su responsabilidad el determinar que se paguen todos los impuestos y que se preparen y presenten todas las declaraciones fiscales del difunto y del patrimonio sucesorio.)

15. DISTRIBUTE REMAINING ASSETS. After payment of all debts and expenses of the estate, you must distribute estate assets as directed in the Will or, if there is not a Will, to the intestate heirs. If there are not enough assets in the estate to make the gifts as set forth in the Will, it is your responsibility to determine how the distributions should be made as required by law. See A.R.S. § 14-3902 and 14-3907. You may be personally liable if you make an improper distribution of estate assets.

(DISTRIBUIR LOS BIENES RESTANTES. Después del pago de todas las deudas y gastos del patrimonio sucesorio, usted deberá distribuir los bienes del patrimonio sucesorio de la manera indicada en el testamento o, de no haber un testamento, a los herederos del patrimonio sucesorio intestado. Si no hay suficientes bienes en el patrimonio sucesorio para realizar las donaciones establecidas en el testamento, es responsabilidad suya el determinar cómo deberán hacerse las distribuciones de conformidad con las disposiciones de la ley. Refiérase a A.R.S. §§14-3902 y 14-3907. Usted podría ser personalmente responsable si hace una distribución incorrecta de los bienes del patrimonio sucesorio.)

16. CHANGE OF ADDRESS. Until the probate is closed and you are discharged as Personal Representative, you must notify the Court in writing if you change your home or mailing address.

(CAMBIO DE DIRECCIÓN. Hasta que se cierre la legalización de testamentarías y se le libere de sus responsabilidades como representante personal, usted deberá notificar al tribunal por escrito si usted cambia de dirección postal o residencial.)

17. PAYMENT AS PERSONAL REPRESENTATIVE. As Personal Representative, you are entitled to reasonable compensation. See A.R.S. §14-3719. Arizona statutes do not designate percentage fees for your work or say how much a Personal Representative should be paid. You must keep receipts to prove out-of-pocket expenses. In determining whether a fee is reasonable, the Court will consider the following factors:

(PAGO COMO REPRESENTANTE PERSONAL. En su calidad de Representante Personal, usted tiene derecho a una compensación razonable. Refiérase a A.R.S. §14-3719. Los estatutos de Arizona no designan honorarios porcentuales por su labor ni tampoco indican cuánto debe pagarse a un representante personal. Usted deberá guardar recibos para probar sus gastos pagados en efectivo. Para determinar si los honorarios son razonables, el tribunal tendrá en cuenta los siguientes factores:)

- a. **The time required (as supported by detailed time records), the novelty and difficulty of the issues involved, and the skill required to do the service properly;**
(El tiempo requerido (respaldado por registros detallados del tiempo invertido), la novedad y dificultad de las cuestiones involucradas y la pericia requerida para prestar el servicio correctamente;)
- b. **The likelihood that your acceptance as Personal Representative will preclude other employment;**
(La probabilidad de que el que se le acepte como Representante Personal vaya a impedir que tenga otro empleo;)
- c. **The fee normally charged in the area for similar services;**
(Los honorarios normalmente cobrados en el área por servicios similares;)
- d. **The nature and value of estate assets, the income earned by the estate, and the responsibilities and potential liability assumed by you as Personal Representative;**
(La naturaleza y el valor de los bienes del patrimonio sucesorio, los ingresos devengados por el patrimonio sucesorio y las responsabilidades y posible responsabilidad legal que usted asumirá en su capacidad de Representante Legal;)
- e. **The results obtained for the estate;**
(Los resultados obtenidos para el patrimonio sucesorio;)
- f. **The time limitations imposed by the circumstances;**
(Las limitaciones de tiempo impuestas por las circunstancias;)
- g. **The experience, reputation, diligence and ability of the person performing the services;**
(La experiencia, reputación, diligencia y capacidad de la persona que está prestando los servicios;)
- h. **The reasonableness of the time spent and service performed under the circumstances; and,**
(La razonabilidad del tiempo invertido y el servicio prestado bajo las circunstancias; y,)
- i. **Any other relevant factors.**
(Cualquier otro factor pertinente.)

- 18. COURT INVOLVEMENT.** Usually, to reduce estate expenses, estates are administered and estate claims and expenses are paid, including the fees to the attorney and Personal Representative, with little Court involvement. The Court does not supervise informal probates or the conduct of a Personal Representative. However, if any interested party believes that the estate has not been properly handled or that the fees charged by the attorney or Personal Representative are not reasonable under the circumstances, that party may request that the Court review the accounting for the Personal Representative's administration of the estate. Any additional Court involvement may result in additional delay and expenses. If appropriate, the Court may assess the additional expense against the estate or the non-prevailing party.

(PARTICIPACIÓN DEL TRIBUNAL. Por lo general, para reducir los gastos del patrimonio sucesorio, los patrimonios sucesorios se administran y los reclamos y gastos de un patrimonio sucesorio se pagan, incluso los honorarios del abogado y del Representante Personal, con muy poca participación por parte del tribunal. El tribunal no supervisa las verificaciones informales de cuestiones testamentarias ni la conducta del representante personal. Sin embargo, si una parte interesada opina que el patrimonio sucesorio no se ha administrado correctamente o que los honorarios cobrados por el abogado o el representante personal no son razonables bajo las circunstancias, la parte puede solicitar que el tribunal examine la contabilidad de la administración del patrimonio sucesorio por parte del Representante Personal. Cualquier intervención adicional del tribunal puede resultar en demoras y gastos adicionales. Si corresponde, el tribunal puede imponer el gasto adicional contra el patrimonio sucesorio o la parte que no prevaleció.)

- 19. CLOSE THE ESTATE.** After you have administered the estate and the assets of the estate have been distributed, the estate must be closed, either formally or informally. In an informal closing, a copy of the Closing Statement is filed with the Court and must be sent to all persons receiving a distribution from the estate. See A.R.S. §14-3933. For a formal closing, see A.R.S. §§14-3931 and 14-3932. Usually, the estate should be completely administered and closed within two (2) years of the initial appointment of the Personal Representative.

(CIERRE DEL PATRIMONIO. Después de que usted haya administrado el patrimonio y de que los bienes del patrimonio se hayan distribuido, será necesario cerrar el patrimonio sucesorio, ya sea formal o informalmente. En el caso de un cierre informal, se presentará una copia de la declaración de cierre ante el tribunal y deberá enviarse a todas las personas que estén recibiendo una distribución del patrimonio sucesorio. Refiérase a A.R.S. §14-3933. Para un cierre formal, refiérase a A.R.S. §§14-3931 y 14-3992. Por lo general, el tribunal espera que el patrimonio esté completamente administrado y cerrado en un período de dos (2) años a partir de la designación del Representante Personal.)

This is only an outline of some of your duties as Personal Representative. This Order does not describe all of your duties and is not a substitute for obtaining professional legal advice. This is a general outline of your duties only. If you have any questions as Personal Representative, before taking any action you should contact an attorney who handles probate estates to find out what to do.

(Éste es solamente un resumen de sus deberes y obligaciones como Representante Personal. Esta orden no describe todos sus deberes y obligaciones y no es un sustituto para la asesoría legal profesional. Éste es solamente un resumen general de sus deberes y obligaciones. Si tiene alguna pregunta en su calidad de Representante Legal, antes de realizar alguna acción, usted deberá comunicarse con un abogado que se encargue de la legalización de patrimonios sucesorios para informarse sobre lo que debe hacer.)

WARNING. Failure to obey a Court Order and the statutory provisions relating to this estate may result in your removal as Personal Representative and other penalties. In some circumstances, you may be held in contempt of court, punished by confinement in jail, fine or both. In addition, if you violate any of your fiduciary duties, you could be held personally liable for any losses for which you are responsible.

(ADVERTENCIA. El no obedecer una orden del tribunal y las disposiciones de la ley relacionadas con este patrimonio sucesorio puede resultar en su destitución como representante personal y otras sanciones. Bajo ciertas circunstancias, podría considerársele en desacato del tribunal, lo que se castiga con confinamiento en la cárcel, multa o ambos. Además, si usted viola cualquiera de sus deberes u obligaciones fiduciarias, se le podría considerar personalmente responsable ante la ley de las pérdidas de las que usted sea responsable.)

DATED: this ____ day of _____, 20____.
(FECHADO: este día de , 20 .

Judge / Special Commissioner
(Juez/Comisionado especial)
Superior Court of Arizona in Cochise County
(Tribunal Superior de Arizona en el Condado de Cochise)

In the matter of the estate of
(Referente al patrimonio de)

Name of the deceased / (Nombre del difunto)

ACKNOWLEDGMENT OF ORDER TO PERSONAL REPRESENTATIVE AND INFORMATION TO HEIRS/DEVISEES
(ACUSE DE RECIBO DE LA ORDEN DE REPRESENTANTE PERSONAL Y INFORMACION A LOS HEREDEROS/LEGATARIOS)

I, the undersigned, acknowledge receiving a copy of this order and agree to be bound by its provisions, whether or not read before signing, as long as I am Personal Representative.
(Yo, el suscrito o la suscrita acusa recibo de una copia de esta orden y acepta estar obligado por sus disposiciones, ya sea que la haya o no leído antes de firmar, siempre y cuando sea el/la representante personal.)

Date Signed
(Fecha en que se firmó)

Signature of Personal Representative
(Firma del/de la representante personal)

Printed Name (Nombre en letra de molde)

Date Signed
(Fecha en que se firmó)

Signature of Personal Representative
(Firma del/de la representante personal)

Printed Name
(Nombre en letra de molde)